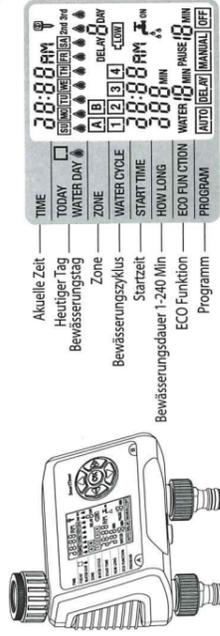


## 2 Zonen Bewässerungscomputer Betriebsanleitung



**Batterien Einlegen**  
Setzen Sie 2 AA Alkalie Batterien in den Batteriehalter ein, in dem Sie diesen auf der Rückseite aus dem Gehäuse ziehen. Setzen Sie den Halter wieder ein. Setzen Sie neue Batterien ein, wenn die Batterie Status auf dem LED Feld **LOW BATT** anzeigt. Bitte verwenden Sie keine wieder aufladbaren Batterien. Gebrauchte Batterien bitte umweltgerecht entsorgen.

### Installation

Hinweis: Der Bewässerungscomputer kann programmiert werden, bevor er installiert wird. Benutzen Sie den Gewindestift der zu Ihrem Wasserhahn passt und schrauben Sie den Bewässerungscomputer an den Hahn. Öffnen Sie den Wasserhahn und lassen Sie ihn geöffnet. Der Wasserfluss beginnt und stoppt zu den programmierten Zeiten.

### Grundeneinstellung

**Wählen Sie mit ▼ oder ▲ die Zeile aus welche Sie einstellen möchten. Wenn die Zahlen blinken, können diese mit + oder - verändert werden.**

**Schritt 1.** Stellen Sie die aktuelle Zeit ein:  
Drücken Sie den + oder - Knopf um die Zeit vor- oder zurück-zustellen auf die aktuelle Zeit.  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

**Die Uhr ist im 12 Stunden Modus. Um auf den 24 Stunden Modus zu wechseln, halten Sie OK für 10 Sekunden gedrückt.**

**Schritt 2.** Stellen Sie den aktuellen Tag ein:  
Drücken Sie den + oder - Knopf um die Zone A zu wählen (z.B. TU für Dienstag)  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

**Schritt 3.** Stellen Sie den Bewässerungstag ein:  
Es gibt 3 Arten die Bewässerungstage festzulegen:  
A. Fester Wochentag:  
Drücken Sie ▼ oder ▲ Knopf um den blinkenden Wassertropfen  $\Delta$  auf den gewünschten: Wochentag zu bewegen.  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen oder Löschen.  
Sie können von einem bis zu jeden Wochentag auswählen.

B. Jeden zweiten Tag bewässern:  
Drücken Sie ▼ oder ▲ Knopf um den blinkenden Wassertropfen  $\Delta$  auf das Symbol „2nd“ zu bewegen  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

C. Jeden dritten Tag bewässern:  
Drücken Sie den + oder - Knopf um den blinkenden Wassertropfen  $\Delta$  auf das Symbol „3rd“ zu bewegen  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.  
Das Programm startet jetzt jeden dritten Tag.

**Sie müssen mindestens einen Bewässerungstag festlegen um zum nächsten Schritt zu gelangen.**

Drücken Sie ▼ für nächsten Schritt.

### Programmierung

**Schritt 1.** Wählen Sie eine Zone aus: Sie können 2 Zonen programmieren  
Drücken Sie den + oder - Knopf um Zone A auszuwählen.  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und um die Programmierung von Zone A zu beginnen.

**Schritt 2.** Wählen Sie den Bewässerungszyklus aus: Sie können bis zu 4 Zyklen mit eigenen Startzeiten und Bewässerungsdauer programmieren.

A. Drücken Sie den + oder - Knopf um Zyklus 1 auszuwählen.  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und um die Programmierung von Zyklus 1 zu beginnen.

B. Startzeit einstellen:  
Drücken Sie den + oder - Knopf um die Zeit vor- oder zurückzustellen auf die gewünschte Startzeit.  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

C. Stellen Sie die Bewässerungsdauer ein:  
Drücken Sie den + oder - Knopf um die Bewässerungsdauer zu verlängern oder zu verkürzen (bis zu 240 Minuten)  
Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

D. Aktivieren Sie die ECO Funktion (optional) Bewässerungsdauer programmieren.  
a. Einstellen WATER MIN: Drücken Sie den + oder - Knopf um die Bewässerungsdauer zu verlängern oder zu verkürzen (maximal 19 Minuten)  
b. Einstellen PAUSE MIN: Drücken Sie den + oder - Knopf um die Pausendauer zu verlängern oder zu verkürzen (maximal 19 Minuten)

Die ECO Funktion unterbricht den Bewässerungszyklus um der Erde genügend Zeit zu geben, das Wasser zu absorbieren und dadurch überfließen und Wasserverschwendung zu vermeiden.  
WATER MIN und PAUSE MIN können angepasst werden an verschiedene Anwendungen (z.B. Bewässerung von Rasen oder Beete), Landschaftsformen (z.B. Flach oder an einem Hang) und Bodentypen (z.B. hoch bei Erde und niedrig bei Sand).

3 Beispiele mit Vorschlägen:  
a. Beetbewässerung: WATER 5 MIN PAUSE 2 MIN  
b. Rasen - Flach: WATER 4 MIN PAUSE 1 MIN  
c. Rasen - Hang: WATER 2 MIN PAUSE 2 MIN  
Hinweis: Sie können diesen Schritt überspringen

**Schritt 3.** Programmieren Sie bei Bedarf die Zyklen 2,3 und 4 genauso.

**Hinweis: Bei aktivierter ECO Funktion, werden die Intervalle für alle Zyklen übernommen.**  
Schritt 4. Für die Programmierung der Zone B, bitte die gleichen Schritte anwenden.  
Die Programmierung ist nun abgeschlossen.

### Programm Aktivierung

1. Drücken Sie den + oder - Knopf um den Indikator auf „AUTO“ zu stellen.  
2. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und das Programm zu aktivieren.

### Regen Unterbrechung

Falls Regen vorhergesagt ist, können Sie die Programmierung für bis zu 6 Tage unterbrechen.  
1. Drücken Sie den + oder - Knopf um den Indikator auf „DELAY“ zu stellen.  
2. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und das Programm zu aktivieren.  
3. Drücken Sie den + oder - Knopf um die Anzahl der Tage einzustellen.  
4. Drücken Sie ▼ oder ▲ zweimal zum Bestätigen.

### Manuelle Bewässerung

Sie können die Bewässerung auch jederzeit manuell starten

1. Drücken Sie den + oder - Knopf um den Indikator auf „MANUAL“ zu stellen.  
2. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und das Programm zu aktivieren.  
3. Programmierung:  
a. Wählen Sie eine Zone aus  
b. Stellen Sie die Bewässerungsdauer ein  
c. Aktivieren Sie die ECO Funktion (optional)  
4. Drücken Sie ▼ oder ▲ zweimal zum Bestätigen.

### Programm abschalten

Falls Sie die automatische Bewässerung für längere Zeit unterbrechen wollen,  
3. Drücken Sie den + oder - Knopf um den Indikator auf „OFF“ zu stellen.  
4. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen und das Programm zu deaktivieren.

### Manueller Modus

Während der Nichtbewässerungs-Zeit, können Sie diesen Modus wählen um den Wasserfluss zu starten.  
1. Drücken Sie den + oder - Knopf um die manuelle Bewässerungszeit einzustellen.  
2. Drücken Sie den + oder - Knopf um die Zeit zu verlängern oder zu verkürzen (bis zu 240 Minuten).  
3. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Bestätigen.

### Pflege und Instandhaltung

1. Nur im Ausserbereich verwenden.  
2. maximaler Wasserdruck bis 8 Bar.  
3. Wassertemperatur: minimal 0°C bis maximal 38°C.  
4. Enthalten im Winter.  
A. Wasserhahn abdrehen und den Bewässerungscomputer abnehmen.  
B. Manuell das Ventil im Computer öffnen und das Wasser ausfliessen lassen.  
C. Die Batterien entnehmen.  
D. Trocknen und an einem trockenen Platz lagern.

### Passendes Zubehör

Der Bewässerungscomputer kann zusätzlich mit einem Bodentempere Sensor ausgestattet werden. Dieser wird mit einem Kabel an der Steckdose auf der Unterseite des Gerätes verbunden.

### Kundendienstzentrale:

Made in Taiwan  
Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
MIGROS-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

Centro servizio clienti:  
Made in Taiwan  
Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

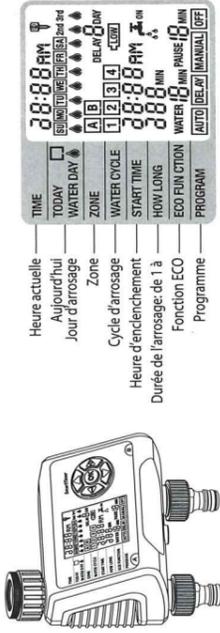
M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

Centro servizio clienti:  
Made in Taiwan  
Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

## Programmateur d'arrosage 2 zones Notice d'utilisation



**Mise en place des piles**  
Ouvrir le compartiment des piles et insérer 2 piles alcalines AA au dos du boîtier. Reformer le compartiment des piles.  
Remplacer les piles lorsque l'écran LED affiche un niveau de charge **LOW BATT**.  
Ne pas utiliser de piles rechargeables.  
Éliminer les piles usagées écologiquement.

### Installation

Remarque: Le programmateur d'arrosage peut être configuré avant d'être installé. Choisir le record lié à votre robinet d'eau, puis recorder le programmateur d'arrosage au robinet en le serrant. Ouvrir le robinet et le maintenir dans cette position.  
L'eau commence à couler et s'arrête aux horaires programmés.

### Réglage de base

**Sélectionner la ligne à régler à l'aide de la touche ▼ ou ▲. Lorsque les chiffres clignotent, ils peuvent être modifiés avec la touche + ou -.**

**Étape 1.** Régler l'heure exacte:  
Presser la touche + ou - pour avancer ou reculer l'heure  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

**L'horloge est en mode 12 heures. Pour passer au mode 24 heures, presser 10 secondes sur OK.**

**Étape 2.** Régler le jour actuel  
Presser + ou - pour sélectionner le jour actuel (p. ex. TU pour mardi)  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

**Étape 3.** Configurer le jour d'arrosage:  
Il existe 3 possibilités pour configurer les jours d'arrosage:

A. Jour de la semaine fixe:  
Presser la touche + ou - pour déplacer la goutte d'eau clignotante  $\Delta$  sur le jour de la semaine souhaitée.  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider ou supprimer.

B. Arroser tous les deux jours:  
Presser la touche + ou - pour déplacer la goutte d'eau clignotante  $\Delta$  sur le symbole «2nd»  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

Le programme démarra tous les deux jours.

C. Arroser tous les trois jours:  
Presser la touche + ou - pour déplacer la goutte d'eau clignotante  $\Delta$  sur le symbole «3rd»  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

Le programme démarra tous les trois jours.

**Vous devez programmer au moins un jour d'arrosage pour pouvoir passer à l'étape suivante.**  
Presser sur ▼ pour l'étape suivante.

### Programmation

**Étape 1.** Choisir une zone: vous pouvez programmer 2 zones  
Presser la touche + ou - pour sélectionner la zone A.  
Presser ▼ ou ▲ pour valider et commencer à programmer la zone A.

**Étape 2.** Choisir le cycle d'arrosage: vous pouvez programmer jusqu'à 4 cycles avec heures d'enclenchement individuelles et la durée de l'arrosage.

A. Presser la touche + ou - pour sélectionner le cycle 1.  
Presser ▼ ou ▲ pour valider et commencer à programmer le cycle 1.

B. Configurer l'heure de lancement:  
Presser la touche + ou - pour avancer ou reculer l'heure de lancement de l'arrosage souhaitée.  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

C. Régler la durée de l'arrosage:  
Presser la touche + ou - pour augmenter ou diminuer la durée de l'arrosage (jusqu'à 240 minutes).  
Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

D. Activer la fonction ECO (facultatif)  
a. Régler WATER MIN: presser la touche + ou - pour augmenter ou diminuer la durée de l'arrosage (jusqu'à 19 minutes).  
b. Régler PAUSE MIN: presser la touche + ou - pour augmenter ou diminuer la durée de la pause (jusqu'à 19 minutes).

La fonction ECO interrompt le cycle d'arrosage afin de permettre au sol d'absorber l'eau et éviter ainsi tout débordement de même que le gaspillage d'eau inutile.  
On peut ajuster WATER MIN et PAUSE MIN selon les applications (p. ex. arrosage de gazon ou de plates-bandes), configuration du terrain (p. ex. plat ou en pente) et épaisseur du sol (p. ex. élevé pour la terre et bas pour le sable), 3 exemples avec suggestions

a. Arrosage de plates-bandes: WATER 5 MIN PAUSE 2 MIN  
b. Gazon plat: WATER 4 MIN PAUSE 1 MIN  
c. Gazon en pente: WATER 2 MIN PAUSE 2 MIN  
Remarque: vous pouvez sauter cette étape

**Étape 3.** Étape 3. Programmer si nécessaire les cycles 2, 3 et 4 de la même manière.

**Remarque: lorsque la fonction ECO est activée, les intervalles pour tous les cycles sont repris tels quels.**  
Étape 4. Pour programmer la zone B, prière de suivre les mêmes étapes.  
La programmation est maintenant terminée.

**Activation de la programmation**  
1. Presser la touche + ou - jusqu'à ce que «AUTO» s'affiche.  
2. Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider et activer la programmation.

### Interruption due à la pluie

En cas de précipitations prévues, vous pouvez interrompre la programmation pendant 6 jours maximum.  
1. Presser la touche + ou - jusqu'à ce que «MANUAL» s'affiche.  
2. Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider et activer la programmation.  
3. Presser la touche + ou - pour régler le nombre de jours.  
4. Presser la touche ▼ ou ▲ deux fois pour valider.

**Arrosage manuel**  
L'arrosage manuel est possible à tout moment.  
1. Presser la touche + ou - jusqu'à ce que «MANUAL» s'affiche.  
2. Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider et activer la programmation.  
3. Programmation:  
a. choisir une zone  
b. régler l'heure de lancement de l'arrosage  
c. activer la fonction ECO (facultatif)  
4. Presser la touche ▼ ou ▲ deux fois pour valider.

**Désactivation de la programmation**  
Si l'on souhaite interrompre l'arrosage automatique pendant une période prolongée  
3. Presser la touche + ou - jusqu'à ce que «OFF» s'affiche.  
4. Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider et désactiver la programmation.

**Mode manuel**  
Lorsque l'arrosage n'est pas exécuté, le mode manuel peut être sélectionné pour commencer à faire couler l'eau.  
1. Presser la touche + ou - pour régler la durée de l'arrosage manuel.  
2. Presser la touche + ou - pour augmenter ou diminuer la durée de l'arrosage (jusqu'à 240 minutes).  
3. Presser la touche ▼ ou ▲ pour valider.

**Entretien et maintenance**  
1. Produit conçu pour une utilisation à l'extérieur.  
2. Pression maximale de 8 bars.  
3. Température de l'eau: 0 °C minimum à 38 °C maximum.  
4. Stockage en hiver:  
A. Fermer le robinet et enlever le programmateur d'arrosage.  
B. Ouvrir la vanne du programmateur et laisser l'eau s'écouler.  
C. Retirer les piles.  
D. Essuyer l'appareil et le stocker au sec.

**Accessoires adaptés**  
Le programmateur d'arrosage peut être équipé d'une sonde d'humidité. Celle-ci est raccordée par câble à la prise située sous l'élément de commande.

**Service clientèle:**  
Made in Taiwan  
Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch

M-INFO LINE  
CH-0800 84 0848  
www.migros.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Fédération des Coopératives Migros, CH-8031 Zurich  
MIGROS France SAS, F-74160 Arclamps  
www.migros.ch